



Европейская экономическая комиссия**Конференция европейских статистиков****Шестьдесят пятая пленарная сессия**

Женева, 19–21 июня 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Вступительные заявления и утверждение
повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня**

Пленарная сессия состоится во Дворце Наций в Женеве, Швейцария,
и откроется в 9 ч. 30 м. в понедельник, 19 июня 2017 года.

I. Предварительная повестка дня

1. Вступительные заявления и утверждение повестки дня.
2. Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят седьмой сессией Европейской экономической комиссии и сорок восьмой сессией Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.
3. Измерение бедности.
4. Следующее поколение статистиков и ученых по данным.
5. Интеграция геопространственных данных и официальной статистики.
6. Работа Группы высокого уровня по модернизации официальной статистики.
7. Доклады, руководящие принципы и рекомендации, подготовленные под эгидой Конференции:
 - a) руководство по измерению бедности;
 - b) статистика целей в области устойчивого развития – «дорожная карта»;
 - c) набор ключевых показателей, связанных с изменением климата;
 - d) полезность официальной статистики;
 - e) неоплачиваемая домашняя работа;
 - f) сообщение демографических прогнозов.



8. Координация международной статистической деятельности в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
 - a) итоги углубленных анализов, проведенных Бюро Конференции европейских статистиков;
 - b) обмен и совместное использование экономических данных.
9. Программа работы по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
 - a) доклады о работе Конференции европейских статистиков, ее Бюро и групп специалистов;
 - b) документы для программного планирования по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций.
10. Определение тем для рассмотрения на семинарах в ходе пленарной сессии Конференции европейских статистиков 2018 года.
11. Выборы Бюро Конференции европейских статистиков.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада и закрытие сессии.

II. Аннотации

Шестьдесят пятая пленарная сессия Конференции европейских статистиков (КЕС) созывается по рекомендации шестьдесят четвертой пленарной сессии КЕС (ECE/CES/91) и в соответствии с *Правилами, регламентирующими работу Конференции и ее Бюро* (CES/2007/8).

1. Вступительные заявления и утверждение повестки дня

Предлагаемые предварительная повестка дня и расписание работы были согласованы Бюро КЕС на его совещании в феврале 2017 года. Предварительная повестка дня представляется Конференции для утверждения.

2. Вопросы, возникающие в связи с шестьдесят седьмой сессией Европейской экономической комиссии и сорок восьмой сессией Статистической комиссии Организации Объединенных Наций

Данный пункт повестки дня будет посвящен последствиям решений Европейской экономической комиссии (ЕЭК ООН) и Статистической комиссии Организации Объединенных Наций (СКООН) для работы КЕС.

3. Измерение бедности

Данная часть пленарной сессии КЕС будет организована в форме семинара. Израиль, Мексика и ЕЭК ООН организуют данное обсуждение и будут председательствовать на нем.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года проблеме бедности уделяется большое значение и подчеркивается, что «никто не должен быть забыт». Повестка дня содержит две цели в области устойчивого развития (ЦУР), касающиеся борьбы с бедностью и неравенством: Цель 1 «Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах» и Цель 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними». Несколько других целей затрагивают

различные аспекты бедности, такие как Цель 2, касающаяся голода, и Цель 8, касающаяся достойной работы и экономического роста. На семинаре будут обсуждены методологические проблемы измерения бедности и рассмотрена будущая работа над связанными с бедностью показателями в контексте Повестки дня на период до 2030 года.

а) Тема 1: Методологические проблемы измерения бедности

Данное заседание будет организовано Израилем. Основные вопросы данного заседания включают в себя: использование дополнительных источников данных для измерения финансовой бедности и депривации; принцип «никто не должен быть забыт» и связанные с ним проблемы в области измерения бедности среди уязвимых групп населения; измерение бедности во всех ее аспектах и учет социальных трансфертов при оценке уровня бедности. Основой для данного заседания послужат документы, представленные Израилем, Мексикой, Польшей, Словакией, Швейцарией и Евростатом.

б) Тема 2: Сопоставимость показателей бедности между странами и во времени

Данное заседание будет организовано Австрией. Обсуждение будет сосредоточено на путях повышения сопоставимости показателей для Повестки дня на период до 2030 года и в вопросе о том, как обеспечить адекватное измерение и сообщение тенденций в области бедности во времени при изменениях в источниках данных. Основой для данного заседания послужат документы, представленные Австрией, Норвегией, Российской Федерацией и Межгосударственным статистическим комитетом Содружества Независимых Государств (СНГ-СТАТ).

в) Тема 3: Будущая работа

На заключительном заседании, которое организует Мексика, будут обсуждены предложения в отношении будущей работы на основе нового *Руководства по измерению бедности* КЕС, документа ОЭСР и других материалов, представленных на семинаре. Цель заключается в определении вопросов, на которых КЕС могла бы сосредоточить свою методологическую работу по измерению бедности.

4. Следующее поколение статистиков и ученых по данным

Данная часть пленарной сессии КЕС будет организована в форме семинара. Финляндия и Евростат организуют данное обсуждение и будут председательствовать на нем.

На семинаре будут обсуждены навыки и способности, необходимые для решения задач, выдвигаемых новым, подвижным данными миром, в котором статистические данные должны быть лучше интегрированы для оказания поддержки процессам разработки политики и принятия решений. На семинаре будет рассмотрен вопрос о том, как растущий спрос на статистические данные, стремительный технологический прогресс, появление новых источников данных, таких как «большие данные», и другие текущие события ставят под сомнение релевантность имеющихся наборов навыков.

а) Тема 1: Как официальный статистик может стать ученым по данным?

Данное заседание будет организовано Евростатом. Обсуждение будет сосредоточено на проблемах и решениях в области развития и приобретения необходимых навыков и компетенций в области науки о данных, которые позволяют статистическим управлениям оставаться конкурентоспособными в инновационной индустрии. На заседании будет также обсуждаться набор навыков, необходимых для работы в условиях неопределенности в отношении име-

ющихся источников данных, все возрастающей сложности и необходимости интеграции неструктурированных данных из многочисленных источников для обеспечения аналитической обработки данных в рамках оказываемых статистических услуг. На заседании будет затронута идея «умной» статистики и требования, предъявляемые ею к будущим статистикам.

b) Тема 2: Будущие роли статистиков

Данное заседание будет организовано Финляндией. В ходе обсуждения основное внимание будет уделено будущим требованиям к компетенциям и навыкам, требующимся национальным статистическим управлениям для удовлетворения постоянно меняющихся потребностей пользователей и реализации необходимых преобразований в процессе статистического производства. Статистические управления могут адаптироваться к будущим вызовам путем изучения следующего круга вопросов: i) организационная структура управления, ii) способность управления использовать новые источники данных и новые методы сбора данных, iii) понимание статистическим управлением конкретных задач принятия решений iv) способность статистического управления содействовать пониманию пользователями статистики. Эти аспекты также определяют компетенции, необходимые будущим статистикам.

c) Тема 3: Готовят ли университеты студентов к работе в национальных статистических управлениях?

Данное заседание будет организовано Евростатом. Обсуждение будет сосредоточено на вопросе о том, как университеты учитывают технологический прогресс и готовят студентов к работе в современной статистике. «Большие» данные усиливают спрос на более подробную, более точную и своевременную официальную статистику. Вопросы, которые требуют изучения и решения, включают в себя следующие: сбор и использование «больших данных» в целях подготовки официальной статистики; конфиденциальность и защита данных из источников «больших данных»; повышение доступности данных, но при сохранении конфиденциальности; возможное использование веб-панелей и эффекта способа сбора данных; использование данных из социальных сетей; интеграция административных данных и «больших данных» с данными обследований и репосей.

d) Тема 4: Резюме и выводы

Эта часть семинара будет посвящена обобщению предложений в отношении будущей работы и мер по разработке профиля профессиональной квалификации статистиков и по оказанию поддержки статистическим управлениям в проведении преобразований. Целью данного заседания является разработка двухстраничного документа с изложением общего видения профиля *следующего поколения статистиков и ученых по данным*. Статистическое управление Финляндии возьмет на себя обязанности его редактора.

5. Интеграция геопространственных данных и официальной статистики

На состоявшемся в апреле 2016 года семинаре КЕС на тему «Услуги в области геопространственной информации на основе официальной статистики» было признано растущее значение интеграции статистической и геопространственной информации и обсуждены направления будущей работы. В июле 2016 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2016/27 об укреплении институциональных механизмов управления геопространственной информацией и обратился к региональным комиссиям с просьбой обсудить со своими государствами-членами осуществление данной резолюции.

Конференции будет предложено рассмотреть события, произошедшие с момента проведенных Бюро КЕС и Исполнительным комитетом (Исполкомом) ЭЭК ООН обсуждений по вопросу координации работы между региональным органом Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопространственной информацией (ОУГГИ ООН – Европа) и Конференцией европейских статистиков.

6. Работа Группы высокого уровня по модернизации официальной статистики

Группа высокого уровня по модернизации официальной статистики (ГВУ-МОФ) была создана для руководства статистическими разработками в области методов подготовки официальной статистики. Конференция заявила о решительной поддержке данной работы, одобрила концепцию и стратегию модернизации официальной статистики и приняла решение о том, что ГВУ-МОФ должна представлять ежегодный доклад пленарной сессии КЕС.

ГВУ представит Конференции для одобрения свой ежегодный доклад о проделанной работе. Конференции также будет предложено одобрить стандарты, разработанные в рамках ГВУ-МОФ, такие как Типовая модель производства статистической информации (ТМПСИ), Типовая модель статистической информации (ТМСИ), Единая архитектура статистического производства (ЕАСП) и Типовая модель работы статистических организаций (ТМРСО). Конференции будет предложено обсудить результаты реализованных в последнее время проектов в области статистической модернизации.

7. Доклады, руководящие принципы и рекомендации, подготовленные под эгидой Конференции

Пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения планируется представить шесть документов.

а) Руководство по измерению бедности

Руководство по измерению бедности было разработано Целевой группой, учрежденной Бюро КЕС в феврале 2014 года. Цель заключалась в разработке руководящих принципов и представлении рекомендаций в целях повышения международной сопоставимости и доступности статистических данных о бедности и соответствующих метаданных.

Бюро КЕС рассмотрело данное Руководство на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций данное Руководство будет представлено пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения.

б) Статистика целей в области устойчивого развития – «дорожная карта»

Руководящая группа (под совместным председательством Швейцарии и Соединенных Штатов), учрежденная Бюро КЕС в феврале 2016 года, разработала *Дорожную карту КЕС по статистике целей в области устойчивого развития*. «Дорожная карта» описывает стратегию представления статистических данных по ЦУР и служит для членов КЕС руководством в осуществлении *Декларации о роли национальных статистических управлений в деле оценки и мониторинга целей в области устойчивого развития*, принятой Конференцией в 2015 году.

Бюро КЕС рассмотрело проект «дорожной карты» на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. Этот проект будет

также обсужден на совещании экспертов по статистике ЦУР, которое состоится 10–12 апреля 2017 года в Женеве. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций данная «дорожная карта» будет представлена пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения. «Дорожная карта» будет обновляться в последующие годы с целью учета разработок, связанных со статистикой ЦУР.

c) Набор ключевых показателей, связанных с изменением климата

Набор ключевых показателей, связанных с изменением климата, был подготовлен Целевой группой (под председательством Италии), которая была учреждена Бюро КЕС в октябре 2014 года. Цель заключалась в определении международно сопоставимого набора ключевых статистических данных и показателей, связанных с изменением климата, которые могут быть рассчитаны на основе Системы эколого-экономического учета и других источников. Данная работа учитывает ЦУР и другие соответствующие вопросы, поднятые в контексте Повестки дня на период до 2030 года. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций (СКООН) в марте 2016 года постановила разработать на основе результатов работы Целевой группы КЕС глобальный набор ключевых показателей и статистических данных, связанных с изменением климата.

Бюро КЕС рассмотрело упомянутый набор показателей на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций данный набор показателей будет представлен пленарной сессии КЕС 2016 года для утверждения.

d) Полезность официальной статистики

Рекомендации в отношении полезности официальной статистики и система ее оценки были разработаны Целевой группой (под председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии), которая была учреждена Бюро КЕС в мае 2015 года. Эта работа была начата в развитие итогов проведенного в 2014 году семинара Конференции европейских статистиков на тему «В чем заключается полезность официальной статистики и как мы разьясняем эту полезность?». Доклад содержит рекомендации в отношении создания, разьяснения и измерения полезности официальной статистики, которые позволят лучше понять и разьяснить данную полезность обществу. Эти рекомендации также учитывают замечания, полученные в ходе консультаций по промежуточному докладу, проведенных в начале 2016 года, и итоги обсуждения на пленарной сессии КЕС в апреле 2016 года.

Бюро КЕС рассмотрело данные рекомендации на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций данные рекомендации будут представлены пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения.

e) Неоплачиваемая домашняя работа

Руководство по стоимостной оценке неоплачиваемой работы по оказанию домашних услуг было подготовлено Целевой группой (под председательством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии), учрежденной Бюро КЕС в октябре 2014 года. В Руководстве обсуждаются концепции и определения, подходы к измерению и методы стоимостной оценки неоплачиваемой домашней работы, которая является новой областью для статистического сообщества. Руководство также призвано оказать помощь в осуществлении первых шагов по разработке спутникового счета производства домашних хозяйств.

Бюро КЕС рассмотрело данное Руководство на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций, данное Руководство будет представлено пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения.

f) Сообщение демографических прогнозов

Рекомендации по сообщению демографических прогнозов были подготовлены Целевой группой (под председательством Канады), учрежденной Бюро КЕС в феврале 2015 года. Задачи данной Целевой группы заключались в развитии обмена передовой практикой в области сообщения демографических прогнозов и создании механизмов для сбора и распространения метаданных о национальных и международных демографических прогнозах.

Бюро КЕС рассмотрело данные рекомендации на своем совещании в феврале 2017 года и поручило секретариату провести электронные консультации со всеми членами КЕС до начала пленарной сессии КЕС. При условии получения положительного отклика в рамках консультаций данные рекомендации будут представлены пленарной сессии КЕС 2017 года для утверждения.

8. Координация международной статистической деятельности в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

Этот пункт повестки дня посвящен решениям, которые, как ожидается, Конференция примет в целях координации международной статистической деятельности в регионе ЕЭК ООН.

Конференция будет проинформирована об итогах углубленных анализов избранных отраслей статистики, проведенных Бюро КЕС. Эти обзоры являются важным инструментом координации в целях решения возникающих проблем и выявления пробелов или дублирования в работе. Основное внимание в рамках этих анализов уделяется стратегическим вопросам, а также выявлению стоящих перед статистическими управлениями проблем концептуального и координационного характера.

a) Итоги углубленных анализов, проведенных Бюро Конференции европейских статистиков

Конференция рассмотрит краткие доклады об итогах углубленных анализов, проведенных Бюро КЕС в период после предыдущей пленарной сессии КЕС, состоявшейся в июне 2016 года. Бюро КЕС провело углубленный анализ темы «Статистика управления» в октябре 2016 года и темы «Интеграция данных» в феврале 2017 года. Конференции будет предложено одобрить итоги этих углубленных анализов.

b) Обмен и совместное использование экономических данных

Бюро КЕС провело углубленный анализ темы «Обмен и совместное использование экономических данных» в октябре 2016 года и обсудило последующие меры в феврале 2017 года. С учетом многочисленных проблем в этой области Бюро приняло решение о том, что эту тему следует обсудить на пленарной сессии КЕС для получения материалов от всех членов КЕС в целях дальнейшей работы в этой области.

9. Программа работы по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:

а) Доклады о работе Конференции европейских статистиков, ее Бюро и групп специалистов

Конференции будет предложено рассмотреть следующие доклады, касающиеся программы статистической работы ЕЭК ООН:

i) Доклад об осуществлении Статистической программы ЕЭК ООН за 2016 год (ECE/CES/2017/15), который был одобрен Бюро КЕС в феврале 2017 года;

ii) доклады о работе совещаний Бюро КЕС, доклады о ходе работы групп специалистов (руководящих и целевых групп) и доклады о работе совещаний экспертов.

б) Документы для программного планирования по подпрограмме «Статистика» Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

Конференции будет предложено рассмотреть и утвердить официальные плановые документы по подпрограмме «Статистика», подготовленные в контексте двухгодичного цикла планирования и предоставления отчетности секретариата Организации Объединенных Наций:

i) Статистическая программа ЕЭК ООН на 2017 год (ECE/CES/2017/14), согласованная Бюро КЕС в октябре 2016 года. Этот документ согласуется с программой работы по подпрограмме «Статистика» на 2016–2017 годы (ECE/CES/2015/16), утвержденной Конференцией в июне 2015 года;

ii) Программа работы и программа публикаций в рамках подпрограммы «Статистика» ЕЭК ООН на 2018–2019 годы (ECE/CES/2017/13), согласованные Бюро КЕС в феврале 2017 года. Этот документ согласуется со Стратегическими рамками подпрограммы «Статистика» на 2018–2019 годы (ECE/CES/2016/13), утвержденными Конференцией в апреле 2016 года. После принятия Программа работы на 2018–2019 годы будет представлена на утверждение Исполнительному комитету ЕЭК ООН.

10. Определение тем для рассмотрения на семинарах в ходе пленарной сессии Конференции европейских статистиков 2018 года

Конференция определит темы для семинаров КЕС в 2018 году на основе предложения Бюро КЕС. Данное предложение будет отражать результаты электронного опроса, который будет проведен секретариатом весной 2017 года среди стран – членом КЕС и международных организаций.

11. Выборы Бюро Конференции европейских статистиков

Текущий срок полномочий всех членом Бюро Конференции европейских статистиков истекает в момент закрытия пленарной сессии 2017 года – 21 июня. Таким образом, на пленарной сессии 2017 года будут проведены выборы Председателя и заместителей Председателя на двухгодичный период – с июня 2017 года по июнь 2019 года.

12. Прочие вопросы

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые дополнительные вопросы, о которых должна быть проинформирована Конференция.

13. Утверждение доклада и закрытие сессии

В конце сессии будет принят проект доклада о работе пленарной сессии КЕС, включая основные решения (только на английском языке). Подробный доклад будет подготовлен после Конференции и разослан для замечаний всем участникам. Окончательный доклад будет переведен на русский и французский языки.

III. Организация работы

Подробное расписание работы будет размещено на официальном веб-сайте Конференции (<http://www.unece.org/stats/documents/2017.06.ces.html>) до начала пленарной сессии.

<i>Дата</i>	<i>Пункт/программа</i>
Понедельник, 19 июня	
9 ч. 30 м. – 09 ч. 40 м.	1
9 ч. 40 м. – 9 ч. 50 м.	2
9 ч. 50 м. – 16 ч. 00 м.	3, 7 а)
16 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.	5
16 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	6
Вторник, 20 июня	
9 ч. 30 м. – 16 ч. 00 м.	4
16 ч. 00 м. – 17 ч. 30 м.	7 b), 7 d)
Среда, 21 июня	
9 ч. 30 м. – 10 ч. 00 м.	7 с), 7 е), 7 f)
10 ч. 00 м. – 11 ч. 20 м.	8
11 ч. 20 м. – 11 ч. 35 м.	9
11 ч. 35 м. – 11 ч. 45 м.	10
11 ч. 45 м. – 11 ч. 55 м.	11
11 ч. 55 м. – 12 ч. 30 м.	12, 13